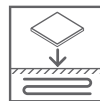


## AkKit® 303

### Dichtmanschette

- selbstklebend mit Dehnzone
- entspricht DIN 18534
- 12 x 12 cm
- zum Abdichten von Rohrauslässen in Verbindung mit Akkit Verbundabdichtungen



### PRODUKTBESCHREIBUNG

Selbstklebende Dichtmanschette mit Polypropylenvliesoberseite beschichtet mit hochelastischen Butylkautschuk, welcher mit geteilten überlappenden Silikonpapier abgedeckt ist. Systemkomponente zum Abdichten von Rohrauslässen in Verbindung mit Akkit Verbundabdichtungen.

#### Lieferform:

Gebinde	Überverpackung
2 Stk.	8 x 2 Stk.

### LAGERUNG

Trocken, kühl und frostfrei lagern. Lagerfähigkeit ca. 18 Monate im unangebrochenen Originalgebände.

## VERARBEITUNG

### Verarbeiten:

Dichtmanschette aufkleben. Anschließend die Randzonen vollflächig mit einer Akkit Verbundabdichtung überarbeiten. Werkzeug nach Gebrauch mit Wasser reinigen.

## TECHNISCHE ANGABEN

Dicke	0,8 mm
Butylgewicht	585 g/m <sup>2</sup>
Wasserundurchlässigkeit	ca. 0,2 bar
Temperaturbeständigkeit	-35 °C bis +80 °C
Verarbeitungstemperatur	+5 °C bis +25 °C

## UNTERGRUND

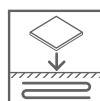
Der Untergrund muss trocken, frostfrei, fest, tragfähig, formstabil und frei von Staub, Schmutz, Öl, Fett, Trennmitteln und losen Teilen sein und den geltenden technischen nationalen und europäischen Richtlinien, Normen sowie den „Allgemein anerkannten Regeln des Fachs“ entsprechen.

Diese technische Information ist auf Basis des Standes der Technik erstellt worden. Die Angaben in dieser technischen Information entbinden den Käufer/Anwender nicht von seiner Verpflichtung die Werkstoffe in eigener Verantwortung auf ihre Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck – auch im Hinblick auf die bauseitigen Gegebenheiten – zu prüfen. Die fachmännische Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Werkstoffe liegt ausschließlich im Verantwortungsbereich des Käufers/Anwenders. Mit Erscheinen einer Neuauflage verliert diese technische Information ihre Gültigkeit.

# AkKit® 303

## Manchon d'étanchéité

- autocollant avec zone de dilatation
- conforme à la norme DIN 18534
- 12 x 12 cm
- pour l'étanchéification des sorties de tuyau combiné à des étanchéités composites Akkit



### DESCRIPTION DU PRODUIT

Manchon d'étanchéité autocollant avec partie supérieure en intissé de polypropylène enduite de caoutchouc butyle à haute élasticité, recouverte de papier silicone fendu en superposition. Composants système pour l'étanchéification des sorties de tuyau combinés à des étanchéités composites Akkit.

#### Conditionnement :

Bidon	Suremballage
2 PCS.	8 x 2 PCS.

### STOCKAGE

à conserver dans un endroit frais, sec et à l'abri du gel. Durée de stockage environ 18 mois dans l'emballage d'origine non ouvert.

## APPLICATION

### Application :

coller le manchon d'étanchéité. Traiter ensuite toute la surface des zones de bord avec une étanchéité composite Akkit. Nettoyer les outils à l'eau après usage.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Épaisseur	0,8 mm
Poids butyle	585 g/m <sup>2</sup>
Imperméabilité à l'eau	env. 0,2 bar
Résistance thermique	de -35 °C à +80 °C
Température de traitement	de +5 °C à +25 °C

## SUPPORT

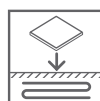
Le support doit être sec, solide, portant, stable, à l'abri du gel et exempt de poussière, dépôts, huile, graisse, produits de démoulage ou particules. Il doit être conforme aux réglementations techniques et normes nationales et européennes en vigueur, ainsi qu'aux « règles généralement admises dans le domaine ».

Ces informations techniques se fondent sur l'état actuel de la technique. Les indications figurant dans ces informations techniques ne dispensent pas l'acheteur/utilisateur de son obligation de vérifier sous sa propre responsabilité, si les matériaux conviennent à l'usage prévu – également en ce qui concerne les conditions sur place. L'application, l'utilisation et le traitement professionnels des matériaux sont sous la seule responsabilité de l'acheteur/utilisateur. Ce document d'information technique perd sa validité avec la publication d'une nouvelle version.

## AkKit® 303

### Guarnizione di impermeabilizzazione

- autoadesiva con zona di dilatazione
- corrisponde a DIN 18534
- 12 x 12 cm
- per impermeabilizzare evacuatori sotterranei in combinazione con gli impermeabilizzanti compositi Akkit



#### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Guarnizione di impermeabilizzazione autoadesiva con lato superiore in vello di polipropilene rivestito di gomma butilica altamente elastica coperta da carta siliconata divisa e sovrapposta. Componenti di sistema per impermeabilizzare evacuatori sotterranei in combinazione con gli impermeabilizzanti compositi Akkit.

#### Fornitura:

Confezione	Cartone
2 PZ	8 x 2 PZ

#### STOCCAGGIO

immagazzinare in un luogo asciutto, fresco e protetto dal gelo. Stoccabile per circa 18 mesi nella confezione originale intatta.

## LAVORAZIONE

### Lavorazione:

incollare la guarnizione di impermeabilizzazione. Successivamente, ripassare l'intera superficie delle zone dei bordi con un impermeabilizzante composito Akkit. Dopo l'uso, lavare l'attrezzatura con acqua.

## DATI TECNICI

Spessore	0,8 mm
Peso butile	585 g/m <sup>2</sup>
Impermeabilità all'acqua	ca. 0,2 bar
Resistenza alla temperatura	Da -35 °C a +80 °C
Temperatura di lavorazione	Da +5 °C a +25 °C

## SOTTOFONDO

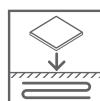
Il sottofondo deve essere asciutto, non ghiacciato, stabile, portante, solido e privo di polvere, sporco, olio, grasso, antiagglomeranti e parti mobili e soddisfare le direttive e le norme tecniche nazionali ed europee vigenti, nonché le "regole generalmente riconosciute della tecnica".

Queste informazioni tecniche si basano sullo stato dell'arte. I dati contenuti nelle presenti informazioni tecniche non esonerano l'acquirente/utente dall'obbligo di verificare l'idoneità dei materiali per lo scopo previsto – anche per quanto riguarda le condizioni in loco – sotto la propria responsabilità. L'applicazione, l'uso e la lavorazione professionale dei materiali sono di esclusiva responsabilità dell'acquirente/utente. Con la pubblicazione di una nuova edizione, questo opuscolo tecnico informativo perde validità.

## AkKit® 303

### Afdichtmof

- zelfklevend met rekzone
- conform DIN 18534
- 12 x 12 cm
- voor het afdichten van buisaansluitingen in combinatie met Akkit verbindingafdichtingen



### PRODUCTBESCHRIJVING

Zelfklevende afdichtmof met bovenzijde uit een polypropyleenvlies, gecoat met zeer elastisch butylrubber, afgedekt met opgesplitst en overlappend siliconenpapier. Systeemcomponenten voor het afdichten van buisaansluitingen in combinatie met Akkit verbindingafdichtingen.

#### Verpakking:

Reservoir	Oververpakking
2 stk.	8 x 2 stk.

### BEWARING

droog, koel en vorstvrij bewaren. In onaangebroken originele verpakking ong. 18 maanden te bewaren.

## VERWERKING

### Verwerken:

afdichtmof opkleven. Werk aansluitend de randgebieden over het hele oppervlak met Akkit-verbindingsafdichting af. Reinig het gereedschap na gebruik met water.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Dikte	0,8 mm
Butylgewicht	585 g/m <sup>2</sup>
Waterdichtheid	ong. 0,2 bar
Temperatuurbestendigheid	-35 °C tot +80 °C
Verwerkingstemperatuur	+5 °C tot +25 °C

## ONDERGROND

De ondergrond moet droog, vorstvrij, vast, draagkrachtig, vormstabiel zijn en vrij van stof, vuil, olie, vet, ontkistingsmiddelen en andere losse delen, en moet beantwoorden aan de algemeen geldende technische nationale en Europese richtlijnen, normen en "algemene regels van de vakman".

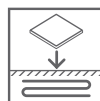
Deze technische informatie is opgesteld op basis van de stand van de techniek. Deze technische informatie ontslaat de koper/gebruiker niet van diens verplichting om de materialen op eigen verantwoordelijkheid te controleren op de geschiktheid voor het beoogde doel – ook met betrekking tot de omstandigheden ter plaatse. De vakkundige toepassing, het vakkundige gebruik en de vakkundige verwerking van de materialen vallen uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de koper/gebruiker. Met de publicatie van een nieuwe uitgave verliest deze technische informatie zijn geldigheid.



## AkKit® 303

### Manșoane de etanșare

- autoadezivă cu zone de întindere
- corespunde DIN 18534
- 12 x 12 cm
- pentru etanșarea zonelor de ieșire ale țevilor în combinație cu chituri compozite de etanșare Akkit



### DESCRIEREA PRODUSULUI

Manșon de etanșare autoadeziv cu suprafața superioară din fetru de fibre polipropilenice acoperit cu un strat de cauciuc butilic de înaltă elasticitate care la rândul său este acoperit cu hârtie siliconată suprapusă divizată. Componente de sistem pentru etanșarea zonelor de ieșire ale țevilor în combinație cu chituri compozite de etanșare Akkit.

#### Forma de livrare:

Ambalaj	Supraambalare
2 BUC	8 x 2 BUC

### DEPOZITARE

În loc uscat, răcoros și ferit de îngheț. La depozitare în ambalaje originale nedesfăcute, caracteristicile sunt păstrate cca. 18 luni.

## PRELUCRARE

### Prelucrare:

Lipiți manșonul de etanșare pe suport. În continuare prelucrați zonele de margine pe toată suprafața cu o etanșare de îmbinare Akkit. După utilizare spălați uneltele cu apă.

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Grosime	0,8 mm
Greutate butil	585 g/m <sup>2</sup>
Impermeabilitate la apă	cca. 0,2 bar
stabilitate termică	-35 °C până la +80 °C
Temperatura de lucru	+5 °C până la +25 °C

## SUPORTUL DE APLICARE

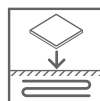
Baza de aplicare trebuie să fie uscată, fără posibilitatea de înghețare, rigidă, portantă, nedeformabilă și liberă de praf, murdării, ulei, grăsimi, agenți de separare și piese libere și să corespundă directivelor, normelor în vigoare naționale și europene precum și „Regulilor general recunoscute ale domeniului de specialitate”.

Aceste informații tehnice au fost concepute în baza stadiului tehnologic actual. Indicațiile din aceste informații tehnice nu îl exonerează pe cumpărător/utilizator de obligația sa de a verifica pe propria răspundere materialele în scopul utilizării prevăzute – și în ceea ce privește condițiile de la fața locului. Aplicarea profesională, utilizarea și prelucrarea materialelor se află exclusiv în responsabilitatea cumpărătorului/utilizatorului. Odată cu publicarea unei noi ediții, acest prospect tehnic își pierde valabilitatea.

## AkKit® 303

### Manszeta uszczelniająca

- samoprzylepna ze strefą elastyczną
- spełnia wymagania DIN 18534
- 12 x 12 cm
- do uszczelniania wylotów rur w połączeniu z uszczelnieniami zespolonymi Akkit



#### OPIS PRODUKTU

Samoprzylepna manszeta uszczelniająca z warstwą zewnętrzną z włókniny polipropylenowej powlekanej kauczukiem butylowym o wysokiej elastyczności, który pokryty jest warstwą dzielonego, zachodzącego na siebie papieru silikonowego. Komponent systemowy do uszczelniania wylotów rur w połączeniu z uszczelnieniami zespolonymi Akkit.

#### Sposób dostawy:

Pojemnik	Opakowanie zbiorcze
2 szt.	8 x 2 szt.

#### PRZECHOWYWANIE

w miejscu suchym, chłodnym i zabezpieczonym przed mrozem. W nienaruszonych oryginalnych pojemnikach można przechowywać produkt przez ok. 18 miesięcy.

## OBRÓBKA

### Przetwarzanie:

Nakleić manszetę uszczelniającą. Następnie obrobić strefy brzegowe na całej powierzchni uszczelnieniem zespolonym Akkit. Po użyciu oczyścić narzędzie wodą.

## DANE TECHNICZNE

Grubość	0,8 mm
Masa butylu	585 g/m <sup>2</sup>
Nieprzepuszczalność wody	ok. 0,2 bar
Odporność na temperaturę	od -35 °C do +80 °C
Temperatura obróbki	od +5 °C do +25 °C

## PODŁOŻE

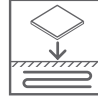
Podłoże musi być suche, zabezpieczone przed mrozem, mocne, wytrzymałe, stabilne oraz wolne od kurzu, brudu, oleju, tłuszczu, środków antyadhezyjnych i luźnych odłamków. Musi też spełniać wymagania obowiązujących krajowych i europejskich dyrektyw technicznych, norm oraz „Ogólnie przyjętych zasad rzemiosła“.

Niniejsza informacja techniczna została sporządzona na bazie aktualnego stanu techniki. Dane w tej informacji technicznej nie zwalniają Kupującego/Użytkownika z jego obowiązku sprawdzenia materiałów na swoją odpowiedzialność pod kątem ich przydatności do planowanego celu zastosowania – również pod względem uwarunkowań w miejscu użytkowania. Fachowe użycie, zastosowanie i przetwarzanie materiałów należy wyłącznie do zakresu odpowiedzialności Kupującego/Użytkownika. Z chwilą ukazania się nowego wydania niniejsza informacja techniczna traci swoją ważność.

## AkKit® 303

### Yalıtım manşonu

- Uzatma noktası bulunur, kendinden yapışkanlıdır
- DIN 18534 ile uyumludur
- 12 x 12 cm
- Boru çıkışlarının Akkit kompozit su yalıtımlarıyla bağlantılı olarak yalıtılması içindir



### ÜRÜN AÇIKLAMASI

Bölünmüş, üst üste binen silikon kağıt ile üzeri kapatılmış, yüksek elastikliğe sahip bütül kauçuk ile kaplı, polipropilen keçe üst yüzeyli kendinden yapışkanlı yalıtım bandı. Boru çıkışlarının Akkit kompozit su yalıtımlarıyla bağlantılı olarak yalıtılması için sistem bileşenleri.

#### Teslimat şekli:

Ambalaj	Dış ambalaj
2 adet	8 x 2 adet

### DEPOLAMA

Kuru, serin ve buzlanma olmayan bir yerde saklayın. Açılmamış orijinal ambalajında yaklaşık 18 ay saklanabilir.

## UYGULAMA

### Uygulama:

Yalıtım manşonunu yapıştırın. Ardından kenar bölgelerine tam yüzeyli olarak kompozit su yalıtımı uygulayın. Kullanımdan sonra aleti suyla temizleyin.

## TEKNİK BİLGİLER

Kalınlık	0,8 mm
Bütül ağırlık	585 g/m <sup>2</sup>
Su geçirmezlik	Yakl. 0,2 bar
Sıcaklığa karşı dayanıklılık	-35 °C ila +80 °C
Uygulama sıcaklığı	+5 °C ila +25 °C

## ZEMİN

Zemin kuru, donsuz, sıkı, yüke dayanıklı, sabit şekilli ve tozdan, kirden, yağdan, gres yağdan, ayrıştırma maddelerinden ve gevşek parçalardan arınmış olmalı ve geçerli teknik ulusal ve Avrupa yönetmeliklerine, standartlarına ve ayrıca "Ticarette Evrensel Olarak Kabul Görmüş Kurallar"a uygun olmalı.

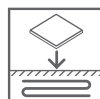
Bu teknik bilgi en son teknoloji temelinde oluşturulmuştur. Bu teknik bilgilendirmedeki bilgiler, alıcı/kullanıcıyı, malzemeleri, amaçlanan amaca uygunlukları için kendi sorumlulukları dahilinde; yerindeki yapısal koşullar açısından test etme yükümlülüğünden kurtarmaz.

Malzemelerin profesyonel uygulaması, kullanımı ve işlenmesi tamamen alıcı/kullanıcının sorumluluğundadır. Bu bilgilendirme yazısı, yeni sürümün yayınlanmasıyla geçerliliğini kaybeder.

## AkKit® 303

### Manga vedante

- autocolante com zona de extensão
- cumpre a DIN 18534
- 12 x 12 cm
- para vedar saídas de tubo juntamente com vedações de compósito Akkit



### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Manga vedante autocolante com lado superior de velo de polipropileno, revestida com borracha butílica de elevada elasticidade, que é coberto com papel de silicone repartido e sobreposto. Componentes de sistema para vedar saídas de tubo juntamente com vedações de compósito Akkit.

#### Forma de fornecimento:

Recipiente	Sobreembalagem
2 unid.	8 x 2 unid.

### ARMAZENAMENTO

Armazenar em local fresco, seco e sem geada. Pode ser armazenado na embalagem original não aberta durante aprox. 18 meses.

## PROCESSAMENTO

### Aplicação:

Colar a manga vedante. De seguida, tratar as zonas das bordas em toda a área com um vedante de compósito Akkit. Após o uso das ferramentas, lavá-las com água.

## DADOS TÉCNICOS

Espessura	0,8 mm
Peso butílico	585 g/m <sup>2</sup>
Permeabilidade à água	aprox. 0,2 bar
Resistência térmica	-35 °C até +80 °C
Temperatura de uso	+5 °C até +25 °C

## ESTRUTURA DE SUPORTE

A estrutura de suporte deve estar seca, livre de geada, firme, suscetível a carga, de forma estável e livre de poeira, sujidades, óleo, gordura, agentes desmoldantes e partes soltas, e corresponder às diretrizes e normas técnicas nacionais e europeias vigentes, bem como às “Regras gerais reconhecidas pelo setor”.

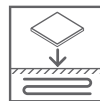
As presentes informações técnicas foram elaboradas com base nos mais recentes desenvolvimento técnicos. Os dados destas informações técnicas não isentam o cliente / utilizador da sua obrigação de verificar, sob sua responsabilidade, a adequação dos materiais à finalidade de utilização prevista, também no que respeita as especificidades do local de montagem. A utilização e processamento comercial dos materiais é da exclusiva responsabilidade do cliente / utilizador. As presentes informações perdem a validade com a publicação de uma nova versão.



## AkKit® 303

### Tömítőmandzsetta

- öntapadó tágulási zónával
- megfelel a DIN 18534-nek
- 12 x 12 cm
- cső kifolyók Akkit kötő szigeteléssel együtt történő tömítéséhez



### TERMÉKLEÍRÁS

Polipropilén gyapjából készült felsőrésszel ellátott, öntapadó, nagy rugalmasságú butilkaucsukkal bevont tömítőmandzsetta, amelyet szakaszolt, egymást fedő szilikonpapír fed. Rendszerkomponensek cső kifolyók Akkit kötő szigeteléssel együtt történő tömítéséhez.

#### Kiszerezés:

Köteg	Külső csomagolás
2 DB	8 x 2 DB

### TÁROLÁS

Száraz, hűvös, fagymentes helyen tárolja. Eredeti, bontatlan csomagolásban kb. 18 hónapig tárolható.

## FELDOLGOZÁS

### Feldolgozás:

Ragassza fel a tömítőmandzsettát. Ezt követően dolgozza el a peremterületeket teljes felületen Akkit kötő szigeteléssel. A szerszámot használat után vízzel tisztítsa meg.

## MŰSZAKI ADATOK

Vastagság	0,8 mm
Butilsúly	585 g/m <sup>2</sup>
Vízáró képesség	ca. 0,2 bar
Hőmérsékletállóság	-35 °C – +80 °C
Feldolgozási hőmérséklet	+5 °C – +25 °C

## ALAPFELÜLET

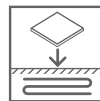
Az alapfelületnek száraznak, fagymentesnek, szilárdnak, teherbírónak, alaktartónak, valamint por-, szennyeződés-, olaj-, zsír, leválasztószer-, és laza részekről mentesnek kell lennie, és meg kell felelnie az érvényben lévő nemzeti és európai műszaki előírásoknak, irányelveknek, szabványoknak.

A jelen műszaki információ a technika állása alapján készült. A műszaki információban szereplő adatok nem mentesítik a vevőt/felhasználót a kötelezettsége alól, hogy a munkaanyagokat saját felelősségi körében ellenőrizze az alkalmazási célnak való megfelelés vonatkozásában, beleértve a helyszíni adottságokat is. A munkaanyagok szakemberi általi alkalmazása, felhasználása és feldolgozása kizárólag a vevő/felhasználó felelősségi körébe tartozik. Egy új kiadás megjelenése esetén a jelen műszaki információ érvényét veszti.

## AkKit® 303

### Brtvena manžeta

- samoljepljiva sa zonom širenja
- odgovara normi DIN 18534
- 12 x 12 cm
- za brtvljenje cijevnih ispusta u kombinaciji s Akkit spojnim brtvama



#### OPIS PROIZVODA

Samoljepljiva brtvena manžeta s polipropilenskom gornjom stranom oblaže vrlo elastičnom butilnom gumom, pokrivenom podijeljenim preklapajućim silikonskim papirom. Komponente sustava za brtvljenje cijevnih ispusta u kombinaciji s Akkit spojnim brtvama.

#### Oblik isporuke:

Pakovanje	ambalaža
2 KOM.	8 x 2 KOM.

#### SKLADIŠTENJE

na suhom, hladnom mjestu bez smrzavanja. Skladištenje otpr. 18 mjeseci u neotvorenom originalnom pakovanju.

## OBRADA

### Obrada:

Zalijepite brtvenu manžetu. Zatim obradite rubne zone punom površinom s Akkit spojnomo brtvom. Alat očistite vodom nakon uporabe.

## TEHNIČKI PODACI

Debljina	0,8 mm
Težina butila	585 g/m <sup>2</sup>
Vodonepropusnost	otpr. 0,2 bar
Temperaturna postojanost	-35 °C do +80 °C
Temperatura obrade	+5 °C do +25 °C

## PODLOGA

Podloga mora biti suha, nesmrznuta, čvrsta, nosiva, stabilnog oblika, bez prašine, prljavštine, ulja, masti, sredstava za odvajanje i nevezanih dijelova te mora udovoljavati važećim nacionalnim i europskim tehničkim direktivama i normama, kao i općepriznatim pravilima struke.

Tehničke informacije izrađene su na temelju stupnja tehničkog razvoja. Podaci u ovim Tehničkim informacijama kupca/korisnika ne oslobađaju obveze da na vlastitu odgovornost provjeri prikladnost materijala za predviđenu uporabu, uzimajući u obzir okolnosti na gradilištu. Stručna primjena, uporaba i obrada materijala isključivo je u području odgovornosti kupca/korisnika. Objavom novog izdanja ovaj list s tehničkim podacima gubi svoju valjanost.